

MENARIK & MUDAH DIMENGERTI

K O M I K

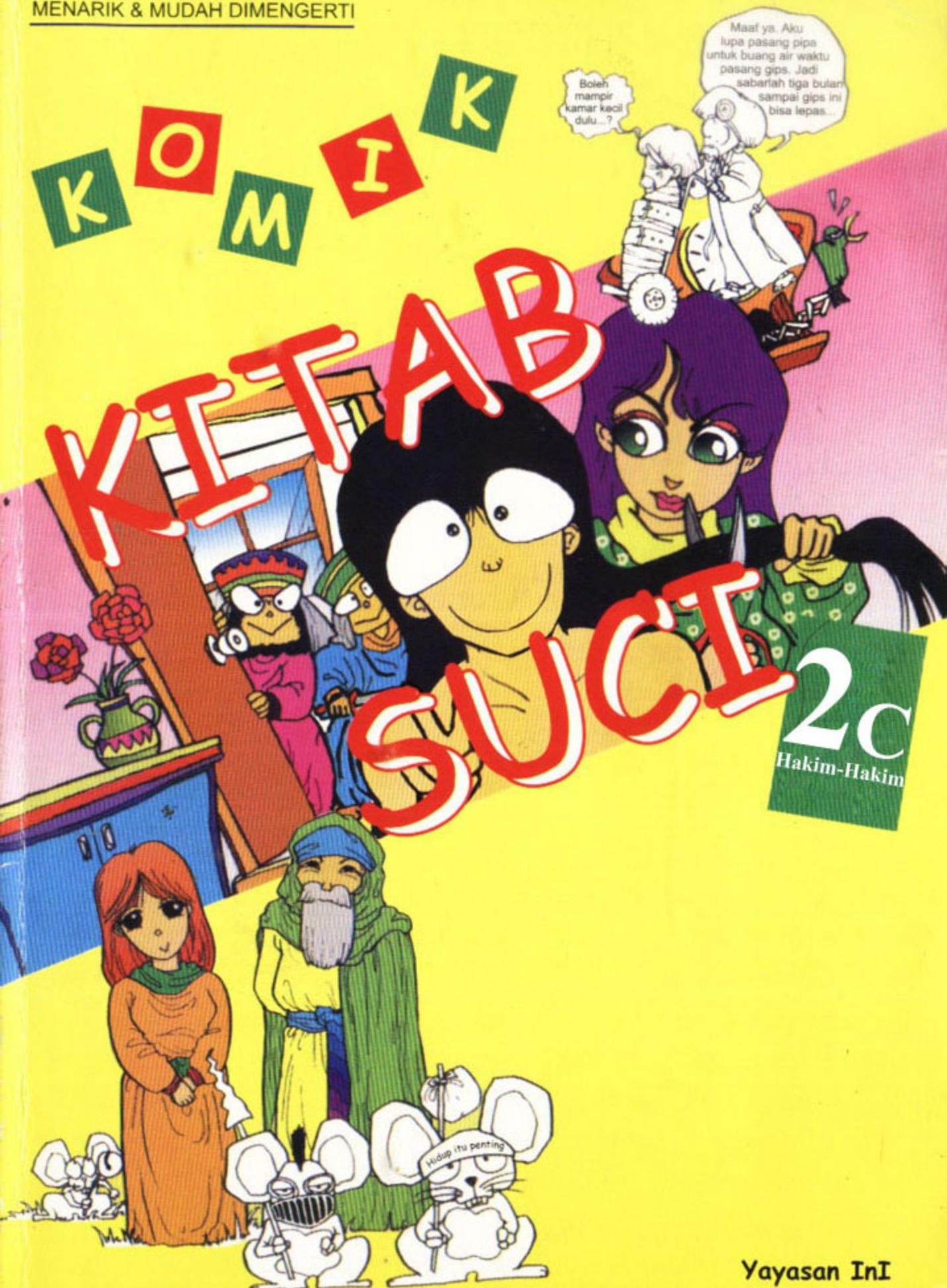
KITAB

SUCI

2c
Hakim-Hakim

Boleh mampir kamar kecil dulu...?

Maaf ya. Aku lupa pasang pipa untuk buang air waktu pasang gips. Jadi sabariah tiga bulan sampai gips ini bisa lepas...



Yayasan InI

KOMIK KITAB SUCI ②

Yayasan InI

Kutipan pasal 44:

Sanksi pelanggaran undang-undang hak cipta 1987

1. Barangsiapa dengan sengaja dan tanpa hak mengumumkan atau memperbanyak suatu ciptaan atau memberi ijin untuk itu, dipidana dengan pidana penjara paling lama 7 (tujuh) tahun dan/atau denda paling banyak Rp 100.000.000,- (seratus juta rupiah).
2. Barangsiapa dengan sengaja menyiarkan, memamerkan, mengedarkan atau menjual kepada umum suatu ciptaan atau barang hasil pelanggaran hak cipta sebagaimana dimaksud dalam ayat (1), dipidana dengan pidana penjara paling lama 5 (lima) tahun dan/atau denda paling banyak Rp 50.000.000,- (lima puluh juta rupiah).



Penulis : Lee, YoungSin

Lulus Fakultas Sastra Bahasa Korea di Universitas Dangoon, dan Akademi *Korean Studies* Meraih gelar doktor Sastra Korea di Universitas Sunggyun Kwan.

Buku yang ditulis:

- Puzzel Kata-Kata Alkitab (I,II,III)
- Komik Kitab Suci (1-8)
- Guk Su, dll



Penggambar: Whang, JungSun

Lahir di Seoul. Lulus Fakultas Arsitektur di Universitas Suwon. Tertarik menggambar komik dan akhirnya bekerja dibidang ini.

- Komik Kitab Suci (1-8)
- Komik "Untuk Apa Manusia Hidup?"
"Ivan yang Tolol" (Tolstoi)
- Komik Tokoh Alkitab : Abraham, Ishak, Yakub, Yusuf.

Penerjemah : Yayasan Ini

Komik Kitab Suci : Seri kedua, cetakan ke-1 2005

Penerbit : Giminsa Gyukido Ilsandong 583-68 Korea Tel. 02-924-9845

Penerbit Indonesia : Yayasan Ini PO BOX 139 Salatiga-50700 Tel/Fax. 0298-327959

E-mail : ini_salatiga@yahoo.com

REKOMENDASI KOMIK KITAB SUCI

"Wow, sangat menarik untuk dibaca. Aku baru tahu isi alkitab dan kasih Allah ... akan kusampaikan ke teman temanku". Inilah bayangan saya tentang pengakuan anak-anak yang sudah membaca buku komik ini. Saya harap semua anak Indonesia mendapat berkat, penuh dengan kasih Tuhan serta Injil Tuhan di dalam hati mereka pada waktu mereka membaca buku komik ini.

Rev. Caleb (Kap-Jung) Kang

Mantan Direktur Nasional
Child Evangelism Fellowship of Korea, Inc

Komik berusaha disajikan dengan cara melalui gambar dan bahasa yang tidak formal sehingga menjadikan komik ini bacaan yang ringan dan tidak cepat membosankan.

Ike Nanlohy, MA

Koordinator Operasional
Persekutuan Evangelisasi Anak-Anak Jakarta

Ada dua alasan mengapa saya menyambut gagasan terhadap Komik Kitab Suci dengan senang hati. Pertama, hampir semua orang senang mendengar atau membaca cerita-cerita khususnya yang disampaikan dalam bentuk komik, karena disukai oleh hampir semua lapisan masyarakat. Kedua, cerita yang disampaikan adalah cerita kitab suci

Pdt. Julianus Evert Tarapa

Gembala Sidang Gereja Baptis Indonesia Kebayoran.

Alkitab adalah Firman Tuhan yang harus dibaca oleh umatNya. Firman Tuhan yang pernah dibacakan pada anak semasa kecilnya akan berpengaruh sepanjang hidupnya bagi seorang Kristen. Saya mengucapkan selamat atas komik Alkitab yang dapat menghibur dan membuat orang selalu mengingat isinya.

Pdt. Kang W.J

Gembala Sidang Gereja Pengharapan Tuhan Jakarta

... Sederhana dari segi bahasa dan gambarnya sehingga mudah dimengerti oleh anak-anak. Kami anjurkan komik ini perlu dibaca dan dimiliki oleh anak-anak Indonesia.

Ir. Maura Sianipar M.Div

Direktur Nasional LPA Indonesia

... Ide kreatif yang dapat membantu anak-anak untuk lebih mudah mengerti dan memahami Firman Tuhan. Seringkali saya mengamati kebanyakan anak kurang suka membaca Firman Tuhan padahal Firman Tuhan itu harus diajarkan sejak dini kepada mereka. Guru-guru Sekolah Minggu dan alat-alat peraga kisah Alkitab sudah cukup membantu anak-anak dalam memahami Firman Tuhan. Tetapi dengan kehadiran KOMIK KITAB SUCI yang menampilkan gambar-gambar yang menarik bagi anak-anak ini, saya percaya akan ada lebih banyak lagi anak-anak yang bisa terbantu untuk lebih mengerti dan memahami Firman Tuhan.

Pdt. Obaja Tanto Setiawan

Gembala Sidang GBI Keluarga Allah, Solo

Strategi dan metodologi yang kreatif. Kreasi yang brilian. Kebenaran Alkitab disajikan dengan gambar yang menarik dan lucu dengan bahasa yang sederhana ... sangat menarik untuk dibaca dan mudah untuk diingat oleh anak-anak, tetapi baik juga bagi orang-orang dewasa ... Saya sangat mendukung diterbitkannya komik ini, karena komik ini pasti bisa menjadi alat dan berkat bukan saja kepada umat Kristen, tetapi juga kepada semua pihak untuk mengetahui siapakah Tuhan kita.

Pdt. DR. Sutoyo L. Sigar

Ketua BPP Gabungan Gereja Baptis Indonesia

Munculnya Komik Kitab Suci dari penulis komik best seller Korea, patut disambut dengan sukacita dan syukur. Mengapa? Media Komik merupakan media hiburan yang sangat digandrungi dan memiliki segmen pembaca yang luas, tak terkecuali di Indonesia. Oleh karena itu, efektifitas pengaruh bacaan komik masa kini sangatlah besar. Cerita Kitab Suci adalah kisah kasih Allah pada dunia ... yang disajikan dengan gambar lucu dan bahasa gaul --- untuk selalu dimengerti, diingat dan dinikmati.

Winfriid Prayogi. M. Th

Ketua Yayasan Gloria Edukasindo

Kata Sambutan

Saat mengarang komik, saya selalu bermimpi untuk membuat komik Alkitab yang lucu dan injili. Tetapi karena kesibukan, saya belum dapat mewujudkannya.

Kemudian suatu hari Penerbit Giminsa meminta saya sebagai komikus untuk mengecek gambar Komik Kitab Suci ini, dan sebagai orang beriman memeriksa isinya. Permintaan ini mengagetkan saya sebab mereka mewujudkan impian saya.

Dari pengamatan, saya menemukan bahwa komik yang berfokus pada tokoh-tokoh Kitab Suci ini cukup baik untuk dipakai mengenalkan isi Alkitab secara keseluruhan. Dan sebagai komik, penggambar Whang Jungsun telah memenuhi unsur menarik yang harus ada di dalam sebuah komik. Komik ini menghebohkan sekaligus menggembirakan baik dunia penerbitan Kristen, maupun dunia komik. Selain itu, komik ini dapat menjadi alat pewartaan untuk anak-anak dan dewasa.

Dengan senang hati, saya merekomendasikan komik ini. Saya percaya komik ini bisa menjadi alat yang baik untuk memperkenalkan Tuhan.

Cho, Myung Un

Ketua Gabungan Komikus Korea

Sepatah Kata Penulis

Selama tiga puluh tahun melayani Tuhan sebagai guru Sekolah Minggu, saya menemukan metode pendidikan yang efektif lewat gambar. Karena itu, saya mulai memikirkan untuk mengajarkan Alkitab kepada anak-anak lewat komik yang mereka sukai.

Maka saya pergi ke toko buku untuk mencari komik Alkitab. Tetapi saya hanya menemukan komik Alkitab yang tidak menarik karena gambarnya gaya barat dan tidak cocok untuk orang Asia serta tidak lucu, sehingga kurang menarik perhatian anak-anak.

Akhirnya, saya ingin membuat komik Alkitab sendiri. Namun, saya kurang mampu menggambar komik sehingga saya melakukannya sambil berdoa. Kemudian komik yang saya buat dimasukkan di buletin Sekolah Minggu gereja saya. Ternyata, anak-anak menyukainya dan selalu mengingatnya. Saat saya kehabisan ide, saya kembali berdoa dan meminta pertolongan Tuhan.

Komik yang dimulai dari Kejadian sampai kitab Wahyu ini dibuat selama 8 tahun. Banyak orang yang membaca komik ini merespon bahwa mereka mendapatkan berkat. Suatu saat Mr. Choi dari Giminsa memperkenalkan penggambar Whang, dan kemudian mengusulkan untuk membuat komik Alkitab yang lucu sekali. Akhirnya, saya bisa menerbitkan komik tersebut dengan bantuan mereka.

Mr. Whang sebagai penggambar yang ahli, lebih humoris dan lucu daripada saya. Dia menambahkan humor lewat gambarnya. Tetapi Alkitab tidak boleh dipakai sembarangan, maka sedapat mungkin kami sangat berhati-hati. Oleh karena itu jika masih ada kekurangan, kami berharap Anda dapat menginformasikannya kepada kami.

Saya berharap melalui buku ini, banyak anak-anak atau orang dewasa yang belum banyak mengetahui isi Alkitab, akan lebih dapat mengenalnya. Sehingga, mereka dapat menjadi anak-anak Allah dan KerajaanNya menjadi semakin luas.

Lee, Young Sin

Sepatah Kata

Berbahagialah karena komik Kitab Suci diterbitkan untuk anak-anak di Indonesia. Tuhan pernah mengatakan bahwa "kebenaran itu akan memerdekakan kamu". Begitu penting mengenalkan kebenaran dalam kehidupan manusia, bukan hanya kepada orang dewasa saja, melainkan kepada anak-anak dan remaja. Jika mereka yang masih muda mengenal kebenaran, maka sisa hidup mereka akan sangat berarti.

Kami menyampaikan banyak terima kasih kepada pimpinan penerbit Giminsa Korea, Mr. Choi Ik Hyun, karena kami memperoleh ijin untuk menterjemahkan komik Kitab Suci ini ke dalam Bahasa Indonesia. Tidak lupa kami juga mengucapkan terima kasih kepada tim penterjemah dan staff Yayasan Inl, karena mereka telah bekerja keras luar biasa.

Kami sangat berterima kasih kepada para hamba Tuhan yang mempercayai kami dalam menerjemahkan isi komik ini, dan berkenan memberikan rekomendasi mereka ditengah-tengah kesibukan yang ada.

Terima kasih untuk bantuan dari beberapa sponsor. Tanpa bantuan dana yang mereka berikan, kami tidak mungkin dapat menerbitkan buku ini.

Terima kasih atas semua rekan-rekan yang telah membantu kami, termasuk yang tidak dapat kami sebut satu per satu. Tuhanlah yang kiranya memberikan berkat atas semua upaya mereka.

Sekian sepatah kata ini kami sampaikan. Kami berdoa semoga komik ini dapat diterima dengan baik oleh semua pembaca untuk mengembangkan pengetahuan mereka akan kebenaran Tuhan.

Tuhan memberkati

30 Agustus 2005

Pdt. DR. Yosep Ha, Th.D

Penanggung Jawab

Proyek Komik

PETUNJUK KOMIK KITAB SUCI

Sebelum
baca ini,
perhatikan
yang ini
dulu



- Pengarangnya hebat
- Dibuat selama 10 tahun
- Baru terbit
- Lain dengan komik Alkitab biasa

Susunan dasar



Cara dasar membaca

① MEMBACA SAMBIL TERTAWA



② SIMPAN BAIK-BAIK DI RAK BUKU



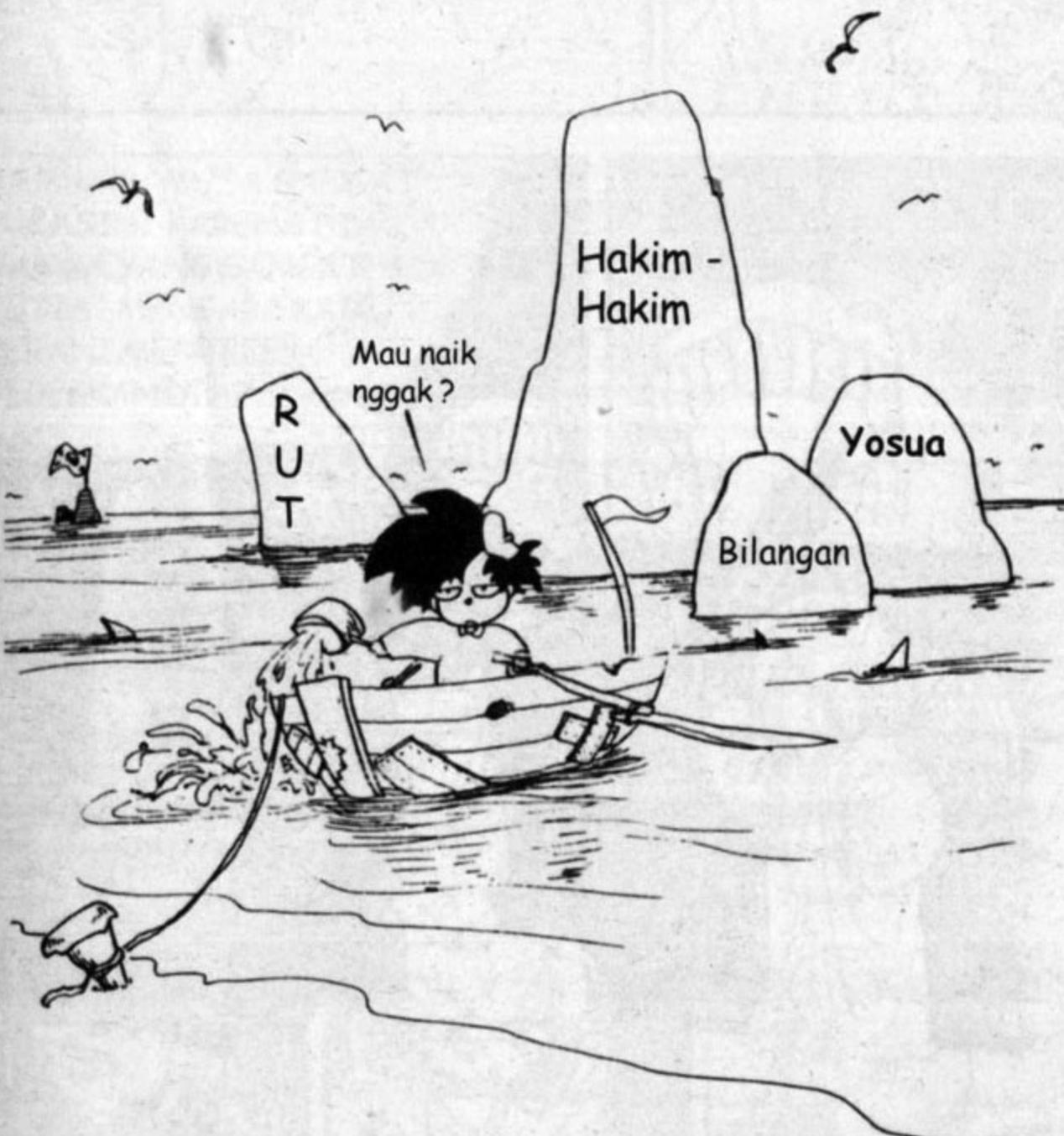
③ MEMBANDINGKAN DENGAN ALKITAB

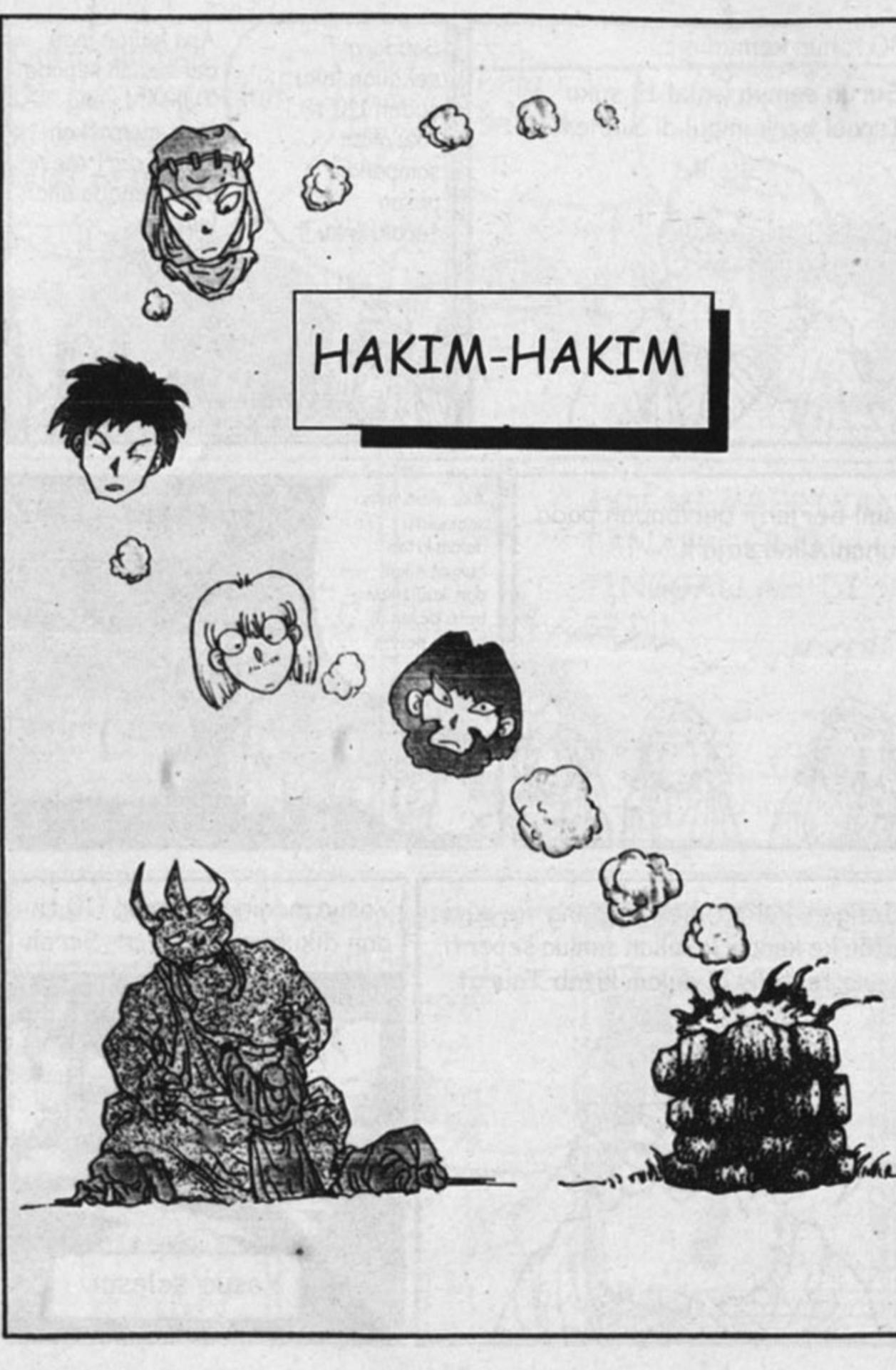


♣ Hati-hati! Jangan pakai saät seperti ini



BILANGAN





HAKIM-HAKIM

Tak ada pemimpin di Israel setelah Yosua meninggal.

Seperti ini nih...

Suku Yudaslah yang pertama berperang ke Kanaan seperti yang Tuhan katakan.

MENANG
PASUKAN GARIS DEPAN

Kemudian suku yang lain berperang, namun tidak banyak yang menang.

Tidak seperti dulu nih...!

Hakim? Apa arti hakim itu? Ayo kita belajar!

Hakim adalah seorang penguasa. Penguasa militer yang menang dalam perang lalu menjadi pemimpin bangsa Israel.

Tapi seorang hakim tidak berkuasa atas seluruh Israel. Israel belum menjadi satu negara sebelum jaman Saul dan Daud.

Jangan main-main dengan gayung ya?!

Ikuti aku!

Wah...!

Bocah yang pamannya baik.

Bocah yang ibunya galak.



Jangan selamatkan
seorangpun sesuai
perintah Tuhan !!



Bunuh
semua !



Tunggu... !

Aduh, Pak... ! Selamatkan aku ! Kalau aku bujangan sih tidak apa. Tapi aku punya ibu tua dan 3 anak di rumah, istriku sudah tidak ada. Mereka hanya bergantung padaku. Kalau aku mati di sini, bagaimana mereka hidup dan makan... Tolonglah Pak... !!



Bener nih... ?



Bener.
Bener.



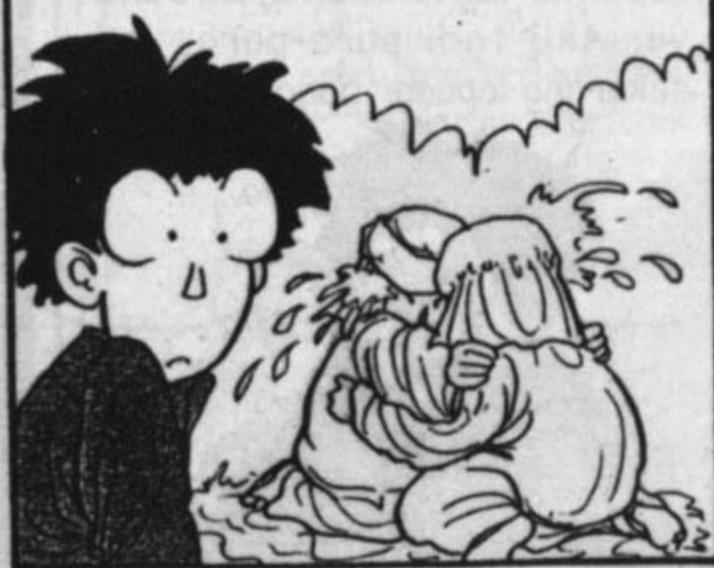
Ada apa ?



Em... mau bunuh orang ini, tapi keadaan dia bla bla bla... !



Hua hua... !!
Kasihani sekali !!







Haa... ada perempuan Kanaan !!

Aduh, cantik sekali... ?!

Kok panas sekali ya... !



Aduh, nggak tahan nih !



Mama !

Sayangku !!



Sayangku, menikahlah denganku!

Em...



Aku mau menikahimu. Perempuan Israel sih saleh, tapi terlalu kaku. Aku pada kurang tertarik mereka !

Baiklah ! Aku ajarkan
betapa hebatnya orang
Kanaan hidup senang-
senang. Ini semua berasal
dari dewa Baal !



Dewa Bual ?



Bukan...
Dewa B-A-A-L.
Baal tidak
mempermasalah-
kan dosa kita.



Tapi Allah
kami tidak
suka...



Baal mempunyai
kuasa sama
seperti Allahmu.



Iya ya... sang pemberani
mendapat cewek cantik !
Aku juga mulai cari
perempuan Kanaan, ah !



Itulah Baal yang memberi kami berkat.

Oo, dewa itu tidak menghukum orang yang mabuk dan foya-foya ya!



Ok... kita minum dan bermain saja...!

Baik, baiklah!

Kasihlah nenek moyang kita karena mereka tidak tahu kebebasan ini!



Apa? Orang Israel menyembah Baal? Ini kesempatan luar biasa!!



Ayo, tentara Aram-Mesopotamia, ikutlah aku, Kusyan-Risyatim!! Kita musnahkan orang Israel karena mereka tidak kuat seperti dulu.

WAH

SERANG



GO..Go!

Tak perlu takut
orang yang tidak
percaya Allah!
Hiaatt...

Aahh! Akhirnya
ini terjadi karena
kita tidak
menyembah
Allah...!



Kami dikuasai oleh Kusyam-
Risyataim delapan tahun
lamanya. Tuhan ampunilah
kami. Kami berbuat salah...!

OTNIEL, ANAK KENAS
ADIK KALEB! AKU
MENDENGAR DOA
BANGSA ISRAEL. KAMU
SINGKIRKAN
KUSYAN-
RISYATAIM
DAN
SELAMATKAN
BANGSAMU.

HUA

HUA



Ayo, kalian
ikutlah aku !!







Ehahaha !! Tanah ini milikku.
Ayo, mintalah banyak pajak dari
orang Israel... !!



Buka pintu... !



Berikan semua yang kamu punya
!! Kalau menolak, rasakan ini ?!



Tak ada beras
sebutirpun, sudah
kamu ambil dulu.
Sekarang
tidak
punya.

Sudah
satu
minggu
kami
kelaparan.



Ayo, geledah !



Ada nih !!





Ada tiga butir beras nih.



Kamu menipuku ya !!

PLAK



Kamu jahat sekali, memukul karena tiga butir beras !!



AAHHHH



Kurang ajar...

Aduh, pak, lebih baik diam, jangan bicara...



Oh Tuhan, kami berbuat salah. Sudah 14 tahun mengapa kami harus mengalami ini... Tolonglah kami... !!!

EHUD ! SELAMATKAN
BANGSA ISRAEL DARI
EGLON, RAJA MOAB.



Tuhan aku seorang
kidal, tak pandai
berperang. Eglon
punya banyak
tentara

BERANI-
LAH.
KAMU
BISA
MENANG.



Harus taat perintah Tuhan
nih. Sembunyi-
kan belati
di kaki ah... !



Mau memberi anggur
yang manis dan
harta untuk raja
Eglon.



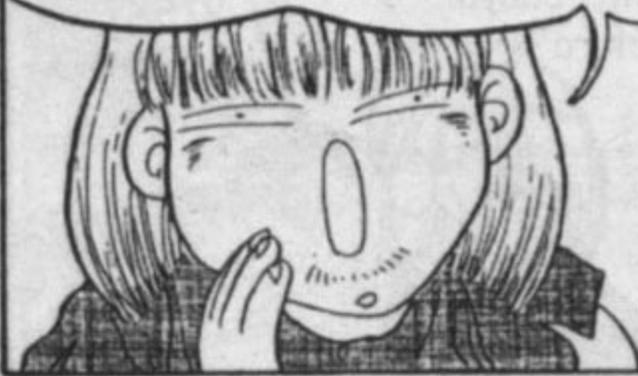
Ehahaha !! Harta sebegini
kamu beri ? Baik sekali kamu
ya !!



Raja Eglon yang mulia, Aku hanya
memberikan barang yang tidak
berharga... !!



Ada pesan rahasia yang kubawa untuk tuanku, ya raja... !



Apa... Tak boleh didengar orang lain ? Ok, masuk ke kamarku saja !



Apa yang mau kamu bicarakan diam-diam ? Ada berita baik ?

Ya! Tuhan Allahku berbicara kepadaku...



...untuk membunuhmu.

Jangan bercanda ah... !



Lihat. Aku bawa belati.

Eh, sungguhan ? Soalnya bawa belati...



Hei, pengaw.....

JEEBBBB



Wah, belatinya tidak bisa
dicabut. Nyangkut
di lemak.



Waduh,
pintu depan
dikunci.
Lari lewat
belakang
ah.



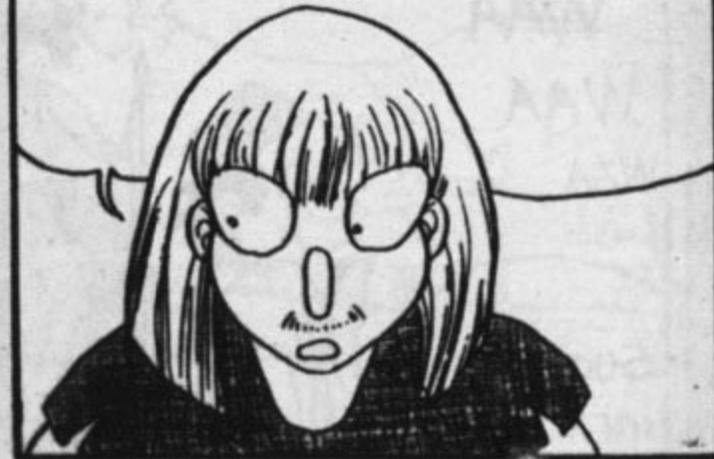
Hei bangsa
Israel, aku
sudah
membunuh
raja Eglon !!

Ayo, bersama-
sama kita usir
Moab !!!

WAA



Satu kesatuan menjaga tempat
penyeberangan sungai Yordan ke
Moab. Satu yang lain, ikutlah aku.



Yang Mulia belum keluar ?
Banyak yang harus
kulaporkan nih !



Belum keluar ?



Belum ya !!



Aduh, kerja nggak ya hari ini?... Ayo ketok pintunya !!



Yang Mulia !!
Yang Mulia !!



Nggak bisa dibuka ya.
Ambil kunci serempunya !



Haaa...
Yang mulia
sudah
meninggal.... !



WAA

Apa ya... ?

WAA

WAA

WAA

Suara apa
ini ?



Waaahhh...
Tentara
Israel!



Di depan tentara
Israel!
Di belakang mayat
raja!



Apa yang kita
lakukan saat gawat
begini.... !!



Lari ke Moab



Setelah menyeberang
sungai Yordan, baru
ada jalan ke Moab.

Banyak tentara
kita dibunuh
orang Israel... !



Shalom !!
Lebih lambat dari
perkiraanaku !!

Siapa dia... ?

Kamu melucu, ya! Apa
bisa menhadapi banyak
tentara sendirian... ?

Tidak
sendiri kok...
Ayo anak-
anak !!

Keluarlah !!

Ayo mulai...!

Sudah
datang ya ?

srmt
srmt

Aahhhh

Aahhhh

Aahhhh

Saat itu, sekitar sepuluh ribu orang Moab dibunuh dan Moab ditundukkan Israel.



Sejak itu, orang Israel hidup aman selama delapan puluh tahun.



Pada waktu itu saya bisa makan mie dengan tenang... !



Haa



TATATAA







Pak, Dewi Anat itu berhala.

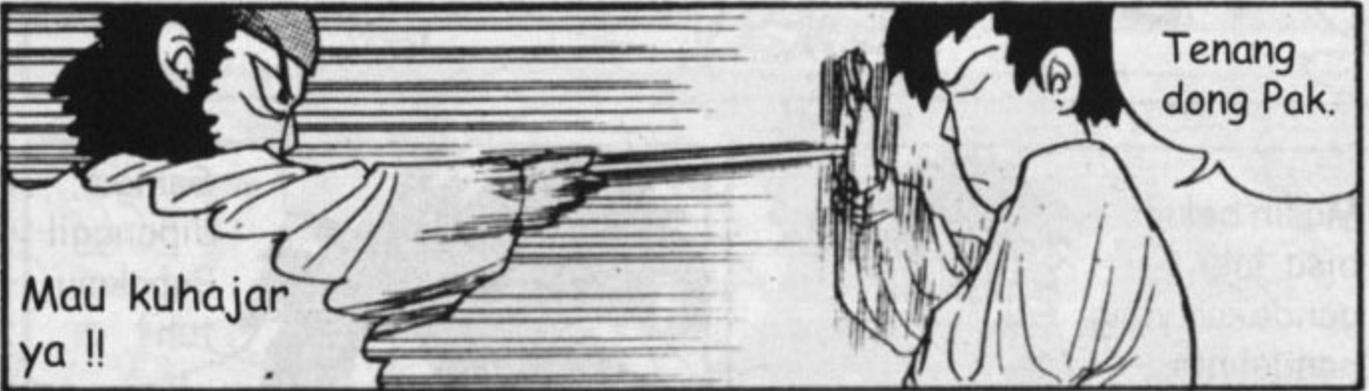


Tuhan yang dapat kita sembah hanya Allah saja !!

Kamu kurang ajar ! Namaku kuganti Anat supaya menyembah dewa Anat, tahu !!



Mau kuhajar ya !!



Tenang dong Pak.

Keluar sana !



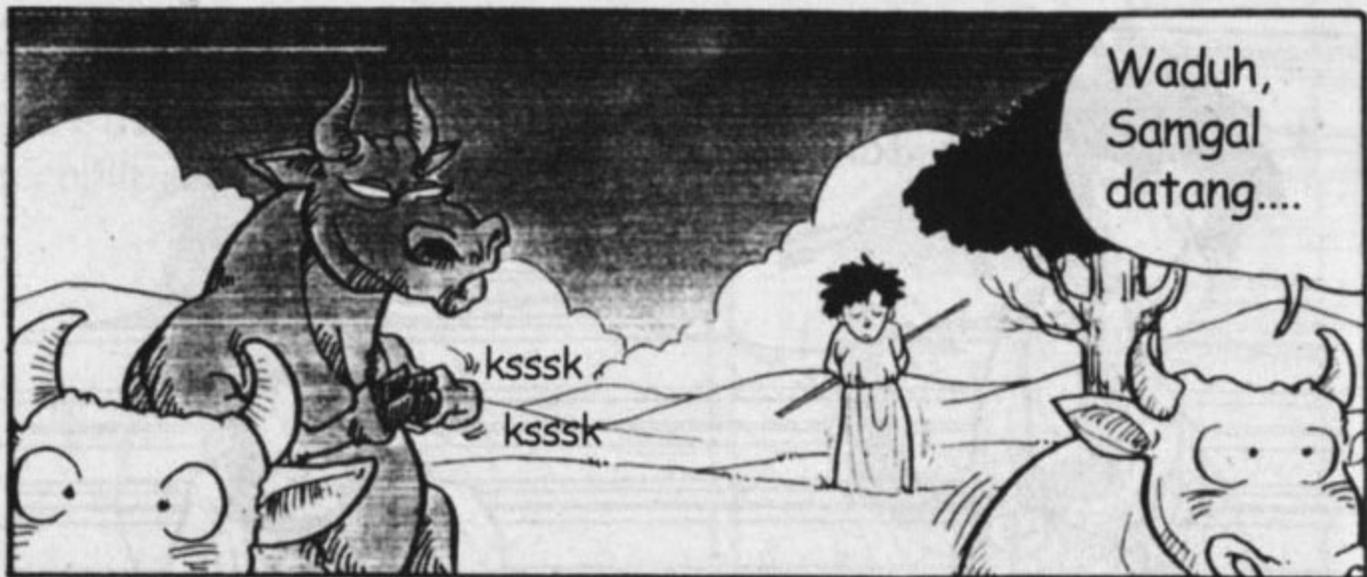
Pak, saya mau permisi...



Kurang ajar... !







Waduh,
Samgal
datang....

ksssk
ksssk



MOOOOAAHHHH

Apa itu, ya ??

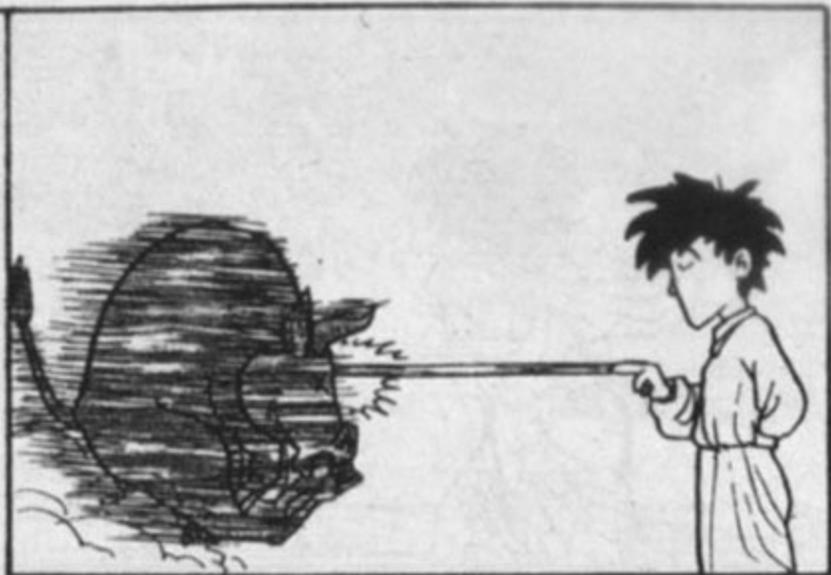


GRR GRR



SYUUUTT

?





Menyesal karena
aku tidak lahir
di zaman bisball



Aaaa... diserbu,
diserang tentara
Filistin !!



Tentara
Filistin ??



Kita nggak bisa
melawan Filistin
yang punya alat
perang besi yang
canggih



Kita tamat
hari ini ya ?

Jangan khawatir !
Kita umat
yang
dilindungi
Tuhan !



Kamu tidak takut orang
Filistin yang kuat ?
Mau apa kamu dengan
tongkat penggembala
sapi ?



Aku tidak percaya tongkat ini,
tapi pada Allah yang bersama
kita.



Ini tanah Filistin. Kita duduki dan
kita usir Israel.



Haa...



WUSSSS



Nak, kami sibuk.
Menyingkirlah
sebelum
terpukul!



Langkahi
dulu
aku !!



Anak yang lucu.
Ayo, singkirkan
anak itu !!



Kami ke sini bukan
bermain dengan
anak-anak !!



Aaa

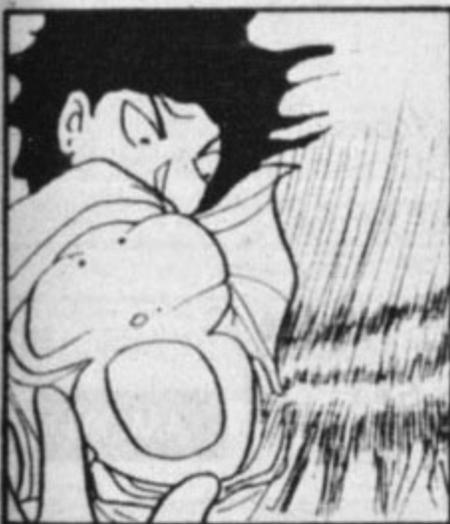
Aaa

BUUKKK



Tidak ada waktu nih.
Sekalian
saja maju
semua !!





Samgal membunuh 600 tentara Filistin dan menyelamatkan Israel. Hebat, ya !! Aku juga pesilat Taekwondo ! Sabuk hitam lagi. Jadi rasanya cerita Samgal ini seperti ceritaku.



Aduh, om !! Bawa apa saja yang om inginkan. Jangan menyakitiku... Aku kasih kartu atm sama pin... Bebaskan aku !!

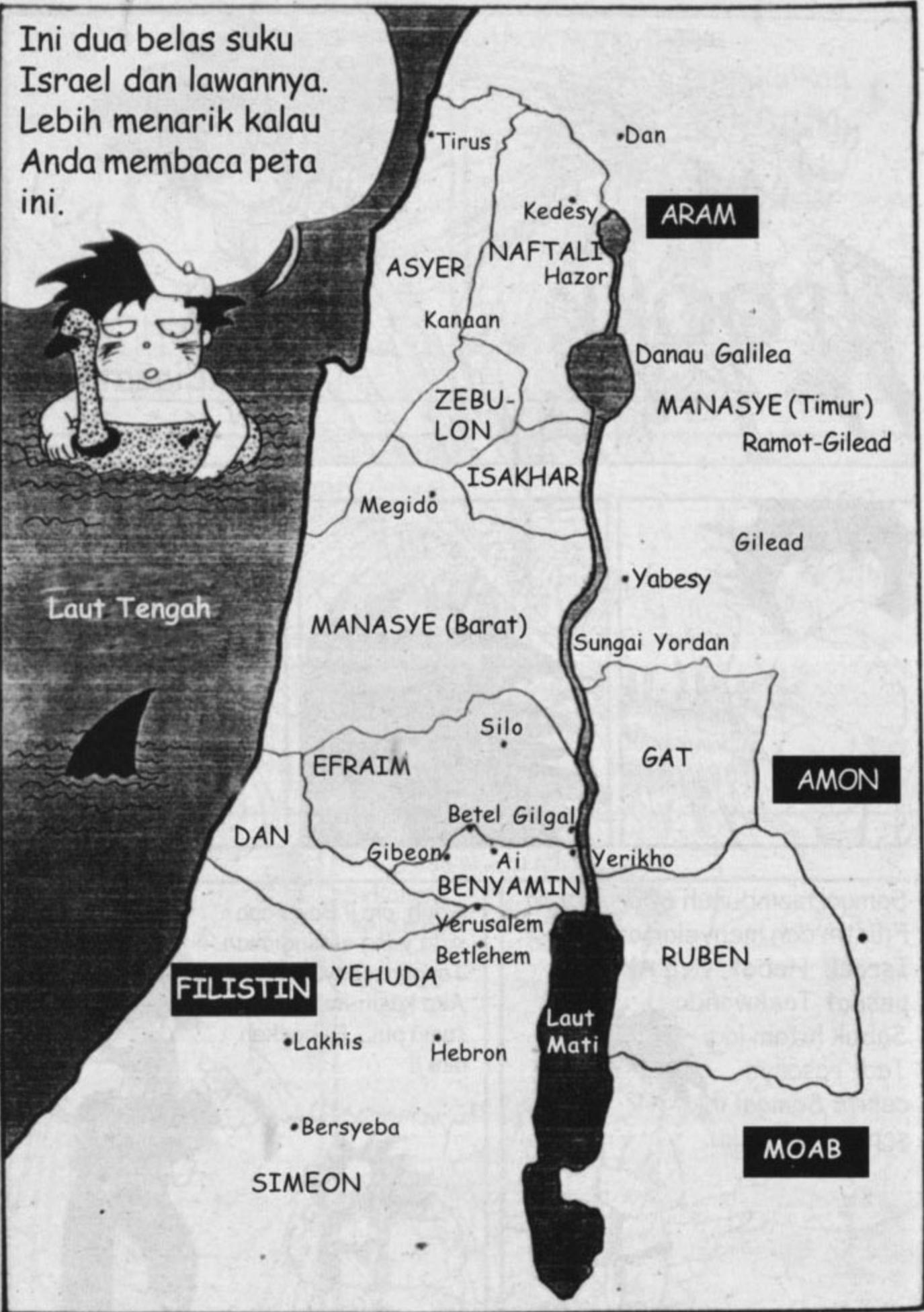
Wah, baik sekali kamu !



Ini dua belas suku Israel dan lawannya. Lebih menarik kalau Anda membaca peta ini.



Laut Tengah



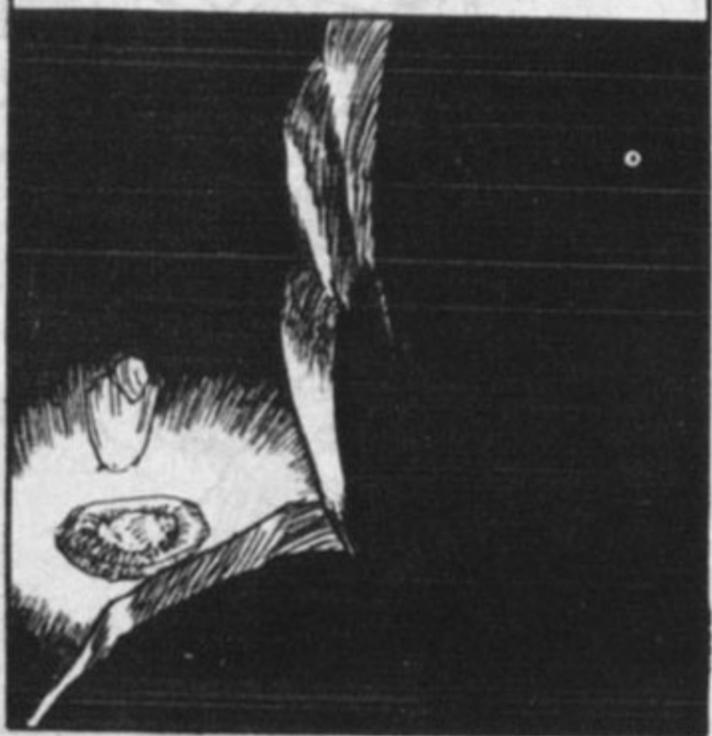
Setelah Ehud si kidal meninggal, bangsa Israel menyembah berhala lagi.



Mereka tidak hanya menyembah Baal dan Asyerat, tapi juga Molek dan Asdod.



Ketika datang kelaparan, mereka mempersembahkan anak-anak mereka sebagai korban.



Tuhan menyerahkan mereka ke tangan Yabin, raja Kanaan, dengan panglima tentara Sisera.



Aku Yabin. Aku ganas lho !



Aaakkhh !



Jurus membengkokkan dan mematahkan tulang manusia !

Jurus membengkokkan dan mematahkan, menggulung tulang... !



AJAJAJAJA !!

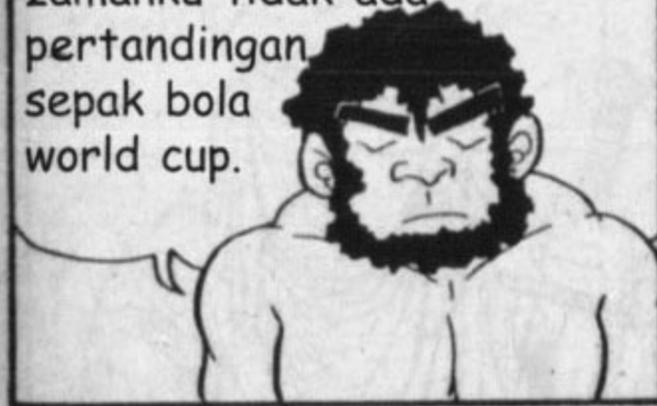


Aaahhh

BUUKK



Aku Sisera ! Sayang di zamanku tidak ada pertandingan sepak bola world cup.



Israel menjadi budak mereka selama 20 th



Kamu kena juga ya !

Sama kan !

Akhirnya Israel menyadari dosa mereka dan berseru kepada Tuhan.

Tuhan mendengar doa mereka dan memanggil Debora, seorang nabiah, isteri Lapidot, sebagai hakim.

Tuhan ampunilah kami. Kami bersalah kepada Tuhan !



Aku Debora !



Di rumah Debora di antara Rama dan Betel di pegunungan Efraim, ada pohon korma.



Ia menjadi hakim Israel yang biasa menyelesaikan masalah.



Aku mau memanggil Barak bin Abinoam dari Kedesy di daerah Naftali seperti kata Tuhan.



Ibu Debora memanggilku ?!
Aku, Barak. datang.



Pergilah ke gunung Tabor. Bawa sepuluh ribu pasukan Israel. Di sana kamu bisa menangkap Sisera, panglima raja Yabin !!



Aduh... gimana ya ?!



Kenapa? Ada masalah?

Begini...

Aku nggak yakin. Kalau ibu ikut aku mau maju.

Okelah! Aku ikut.

Terima Kasih !!

Ck
ck
ck

Huh, laki-laki penakut! Karena kamu takut dan tidak percaya Allah, jadi

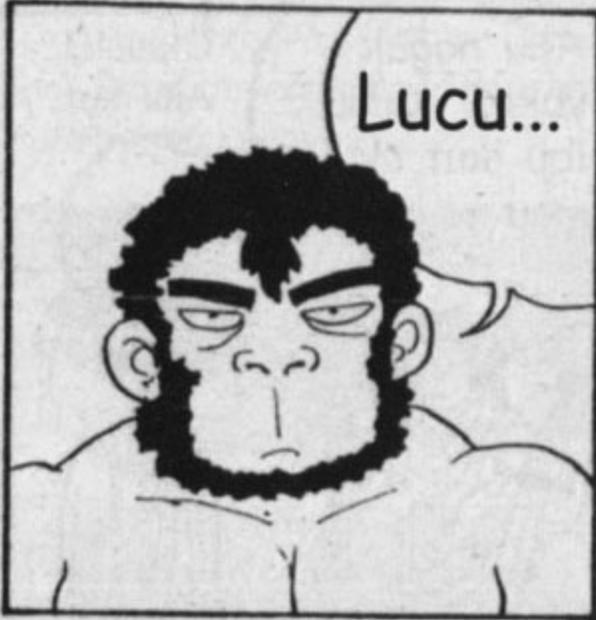
Sisera akan dibunuh seorang perempuan

Kumpulkan pasukan Israel ke gunung Tabor.

Perempuan?!

Memang bisa...?!

Lucu...



Benar? Mereka dipimpin seorang perempuan?



Benar.
Debora
jadi
panglima.



Lucu sekali...



Kerahkan sembilan ratus kereta
besi, dan kepung
mereka
di sungai
Kison.







Hmmmph...



Capek nih.
Lari dulu ah...



Eh, ada yang lewat ya?

Enggak tau tuh...

Sisera lari

Wah...cuacanya
cerah nih.



Kayaknya dengar sesuatu
deh..



Yael, ini
aku,
Sisera.



Aduh Pak Sisera,
lagi ngapain ?
Ayo masuk tenda kami.

Ada apa Pak ?



Yael, beri aku
minum dulu
dong.



Aduh capeknya. Bobok dulu ah. Kalau ada yang cari, bilang nggak ada ya!



Sisera itu musuh kita.



Tapi hubungan raja Yabin dan keluarga kita kan baik.

Zzzz

Zzzz



Apa pentingnya hubungan...!



Matilah kau musuh !!



Zzzz

Apa melihat Sisera lari ?!



Tepat seperti yang
dinubuatkan. Sisera mati oleh
perempuan... !



Sekarang
harus kita
tangkap
raja
Yabin.



Israel memusnahkan
kerajaan Yabin dan 40
tahun Israel aman.



Waktu itu suku Midian tinggal di gua, di padang gurun Midian seperti
tikus tanah.



Orang Israel
menyembah berhala
lagi dan menjadi
lemah karena
Debora meninggal.
Ayo serang
mereka !!



Siapa kamu ?



Aku dari suku Midian. Ini hasil panen tahunannya ya? Wah banyak juga....

Terima kasih...



Ini aku bawa ya. Ternak dan hasilmu yang lain taruh di luar dong. Aku mau bawa semuanya.



Aduh, ini kan panenku, kok kamu bawa sih?

Memang tidak boleh?

BRUK



Aaahh...

Ambil dan bunuh kalau melawan.

Aaahh...

Ayo orang Israel !
Kita buat gua-gua di gunung dan
tinggal di sana saja.



Untung kita masih
bisa bertani dan
beternak di gunung,
jadi bisa makan.



Ha ha ha....
Percuma kamu
pindah ke gunung !



Ambil ternak dan bakar
gandumnya ! Jadikan semua
perempuan budak kita !!



Hua hua... !



Tuhan ampuni
kami karena
kami percaya
berhala.

Gideon adalah seorang pemuda yang beriman kepada Tuhan.

Tuhan pasti menyelamatkan Israel !!



Tapi hari ini aku mau mengirik gandum di dalam tempat pemerasan anggur saja.



Ahh... Malaikat !

TUHAN MENYERTAIMU, HAI PAHLAWAN YANG GAGAH BERANI. KAMU HARUS MENYELAMATKAN ISRAEL.



Tapi aku kecil dan tidak ada apa-apanya.

TUHANLAH YANG MENYERTAIMU, JANGAN KUATIR.



Jangan pergi dulu. Aku akan kembali membawa persembahan.



Eh, ngapain
sih !!
Ngrepotin
saja.

Jangan
ganggu aku.
Aku sibuk
sekali.



Hei, Gideon. Memangnya rumah
kita restoran ? Kok masakannya
kamu antarkan segala



Mama
sih
nggak
tahu....

Aku bawakan daging anak
kambing dan roti yang tidak
beragi dari se-efa tepung
dan kuahnya di dalam
periuk.



LETAKKAN DI ATAS
BATU INI,
DAN
TUANGKAN
KUAHNYA



WUUSS



Aaahh, malaikatnya hilang..!



Tuhan, aku sudah melihat malaikatmu. Aku pasti mati.



JANGAN TAKUT,
ENKKAU TIDAK
AKAN MATI



Terima
kasih,
Tuhan !!

Aku mendirikan
mezbah di sini bagi
TUHAN dan
menamainya: "Shalom"



Malam itu.



GIDEON,
AKULAH
ALLAHMU



RUNTUHKANLAH MEZBAH
BAAL DAN ROBOHKAN
TIANG BERHALA ASYERA.



Ya, Tuhan. Pasti aku lakukan !



Akan kuruntuhkan
mezbah Baal dan tiang
Asyera. Panggil 10
orang !

Kalau
ketahuan
orang kota
bagaimana...



Bisa bahaya nih...

Jangan kuatir.
Tuhan menyertai.





Jangan merasa sayang. Hancurkan semua !!



Dirikan mezbah dan korbankan dua lembu jantan berumur 7 tahun di atasnya. Bakar korban dengan kayu bekas tiang Asyera.



Esok harinya.

Siapa yang membakar tiang Asyera ini ?

Pasti ulah Gideon.

Cari Gideon. Bunuh anak itu !!



Yoas, bawa anakmu ke luar. Dia harus mati karena merobohkan mezbah Baal.

Kenapa marah ? Kalau Baal adalah allah yang hidup apakah anakku masih hidup ?!



Huh, ayah kok sama dengan anaknya !

Baal kami pasti akan membunuh Gideon.



Kalau diperas, jadi semangkok nih.



Tuhan, minta satu tanda lagi. Jadikan bulu ini kering tapi sekitarnya penuh embun.



Besok paginya....

Wah, benar...



Hai, Orang Israel ! Ikut aku ! Tuhan di pihak kita !



GIDEON, PASUKANMU TERLALU BANYAK.



Apa, Tuhan. Ah, Kayaknya cuma sedikit kok.

AKU TIDAK MAU ORANG ISRAEL SOMBONG, MENGIRA MEREKA MENANG KARENA KEKUATANNYA. KATAKAN PADA MEREKA : SIAPA TAKUT, PULANGLAH.



Kamu sedang apa ?

Nggak lihat ya ? Kemas-kemas nih, mau pulang kampung !!







Tinggal 300 orang tuh.

Musuhnya enam puluh ribu, jadi satu lawan 200 orang.



Tuhan, bagaimana 300 orang mengalahkan 60.000 orang ?

BANGUN DAN TURUNLAH MENYERBU PERKEMAHAN ITU, SEBAB TELAH KUSERAHKAN MUSUH KE DALAM TANGANMU.



Banyak musuh !

Ada dua penjaga datang.



Kemarin aku mimpi aneh.

Apa itu, cerita dong. Aku bisa mengartikan.



Ada sepotong roti jelai berguling masuk kemah dan kemah kita roboh.

Aduh ! Itu artinya orang Midian dan perkemahan ini jatuh ke tangan Gideon !



Hm, oke ! Israel pasti menang !

Bawa sangkakala dan buyung kosong dengan obor di dalamnya. Bagi tiga ratus orang dalam tiga pasukan. Kalau kutiup sangkakala, pecahkan buyung dan bersoraklah.



Peta Taktik



Persiapan : sangkakala, buyung, obor.

Selesai, kembali ke tempat dan siapkan semuanya.



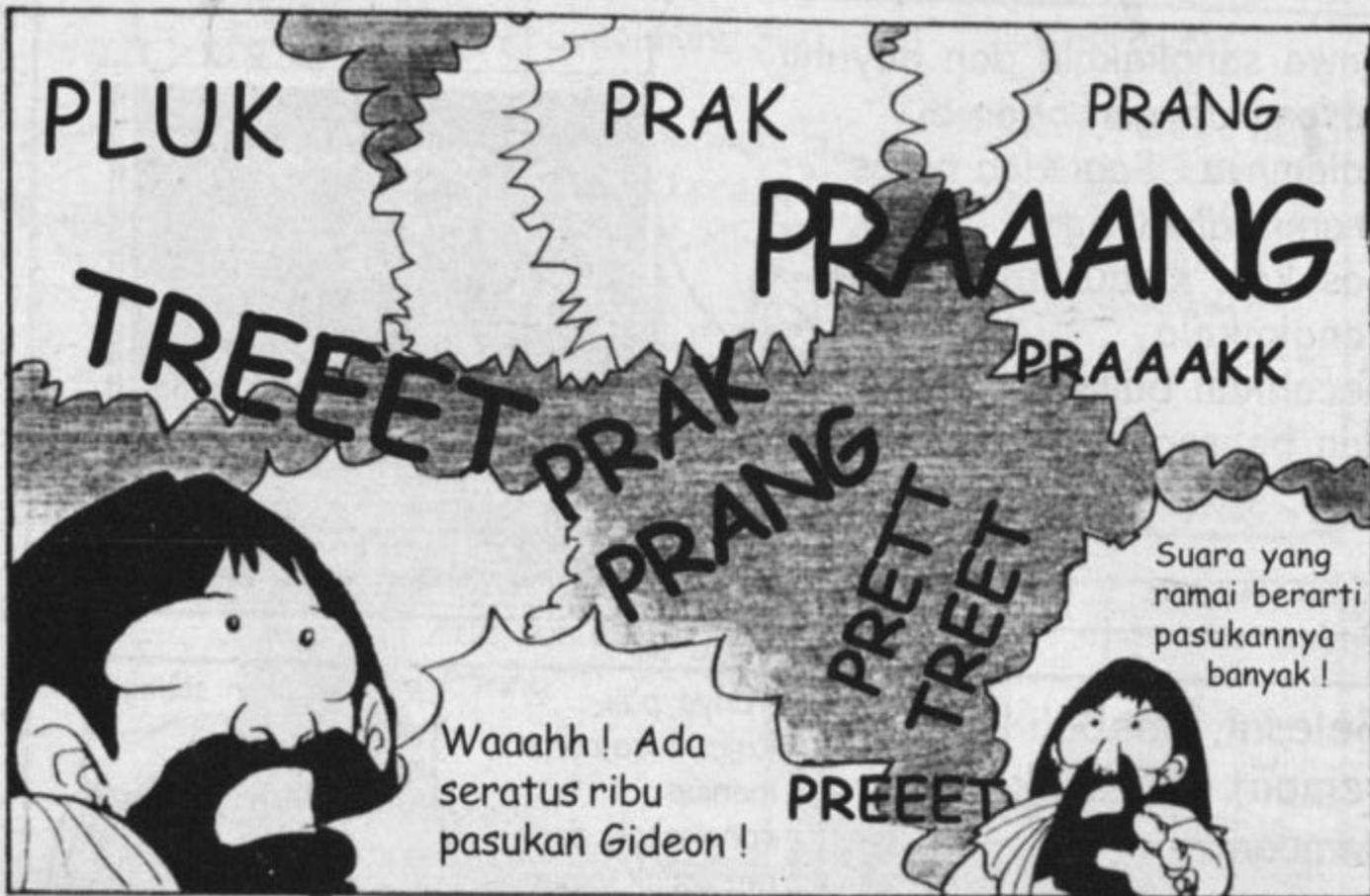
Tanya, pak. Kalau kita cuma meniup sangkakala dan bersorak, siapa yang membunuh orang Midian ?

Mereka akan saling membunuh !



TREEET





Kejar dan bunuhlah semua orang Midian yang lari !!



Hore... Allah Tuhan kita !

Kita menang besar !!



Gideon membuat Israel menang lho !

Aku mau nikah dengan Gideon ah...



Selamat. Gideon terpilih sebagai cowok terfavorit cewek Israel.

Senangnya...! Aku punya banyak isteri cantik nanti !



Gideon kebanyakan isteri tuh.

Katanya punya 70 anak laki-laki lho...



Eh, si Abimelekh yang ibunya dari Sikhem paling nakal !



Siapa ngomongin aku ya ? Telingaku kok panas !!





Waahh ! Aku kira semua sudah mati. Tapi si kecil Yotam lari...



Hiikkk...cuma aku yang selamat. Semua kakak yang lain dibunuh... !



Yotam, akhirnya Abimelekh jadi raja.



Saudara sekalian, aku Yotam bin Gideon. Dengarkan ceritaku...



Dahulu kala, pohon-pohon mencari raja.



Pohon zaitun yang mulia, jadilah raja kami !



Pohon ara yang mulia, jadilah raja kami !

Masakan aku meninggalkan pekerjaanku menghasilkan manisan dan buah-buah yang baik, dan berkuasa atas pohon-pohon !



Pohon anggur yang mulia, jadilah raja kami !

Masakan aku meninggalkan pekerjaanku memberi air buah anggur yang menyenangkan hati Allah dan manusia, dan berkuasa atas pohon-pohon !



Semak duri, jadilah raja kami ?



Jika kamu mau, datanglah berlindung di bawah naunganku,

Tapi jika tidak,aku akan bakar semuanya !



Begitu ceritanya. Kalian salah mengangkat Abimelekh jadi raja.





Aduh, Yotam masih hidup dan banyak bicara. Tangkap dia !

I-iya...



Apa, masih berkeliaran ?



Dasar bodoh !



Tarik banyak pajak. Bila melawan bunuh !!



Apa ! Kita orang Sikhem pun dipaksa.

Abimelekh adalah semak duri, seperti yang dikatakan oleh Yotam.



Ganti Abimelekh dengan yang lebih baik !

Ok. Jadikan Gaal sebagai raja.

Apa !! Orang Sikhem berkhianat dan menjadikan Gaal raja !!



Bunuh semua orang Sikhem, termasuk anak kecil !!



Bunuh semua ! Taburi mayatnya dengan garam !!



Apa ? Mereka semua sembunyi di liang ?!



Bakarlah liang itu dan bunuh semua orang !



Kira-kira seribu orang mati Pak.

Sekarang pergi ke Tebes dan bakar mereka!

Apa! Orang Tebes lari ke atas menara.

Ayo bakar mereka, sekali lagi kita pesta sate manusia. Ehhhaa.....

Kali ini, aku sendiri yang bakar!

Kok korek apinya kurang bagus. Gagal terus nih !!

Ehhh! Abimelekh mau membakar kita !!



Mati kamu
kena batu
kilangan
ini !!



Seorang perempuan
menjatuhkan batu kilangan dan
memecahkan kepala Abimelekh.
Ya. Ibu pemain itu mengangkat
batu kilangan lalu melemparkan
dengan bagus. Posisi yang
sempurna.

Lengannya
kuat...
rasanya
seperti
laki-laki !

SBC Pos Siaran Langsung Radio



Ahh, batunya
dilempar. Batu
kilangan jatuh dengan
kecepatan penuh !!

Lihatlah itu !
Badannya tetap
tegap setelah
melempar ?!
Mungkin dia latihan
keras
setiap
hari !!



Strike out !
Kena
kepalanya.

Luar biasa.
Bisa jadi
pemain
profesional
tuh.



Ada komentar
terakhir ?

Ibu yang melempar batu
itu sangat mengesankan.
Akhirnya Abimelekh
yang malang dibunuh
oleh seorang ibu....

Sekarang kami kembalikan siaran ke stasiun
radio.



Aku belum
mati... !!

Hei kamu pembawa senjata. Kemarilah.

Aku, Pak ?

Aduh, aku mau mati. Kepalaku pecah kena batu. Tapi tolong bunuhlah aku, supaya orang jangan bilang aku mati karena perempuan.

Aku Abimelekh yang pernah membunuh ketujuh puluh saudaranya, akhirnya mati seperti ini !!

Sejak itu, orang Israel kembali menyembah macam-macam berhala.

Hore Molek !!

Tuhan membiarkan mereka menderita selama 18 tahun dalam kekuasaan tentara Filistin dan Amon.

Israel adalah santapan kita.

Bosan nih. Ganggu Israel yuk.

Aduh Tuhan, ampuni dan selamatkan kami !!



HAI ORANG ISRAEL ! SUDAH BERAPA KALI BEGITU. PERGILAH SAJA KEPADA BERHALAMU.



Aduh, Tuhan ! Berhala tidak bisa menyelamatkan kami !

JIKA BEGITU, KENAPA KAMU PERCAYA BERHALA ?



Kami bertindak bodoh. Kami akan musnahkan berhalanya. Tolong selamatkan kami !!



Siapa yang akan melawan tentara Amon yang sedang berkemah di Gilead ?

Kita pun berkumpul dan berkemah di Mizpa.



Siapakah yang menjadi komandan melawan Amon ?



Yang menang dalam perang akan jadi kepala seluruh Israel.

Hmm, mungkin sekarang banyak orang mau jadi komandan.... Gimana menentukannya ya? Pakai pemilu atau adu berat badan?

Majulah orang yang berani !!!

Ahhh... semua pada ke mana ?

Semua penakut... melarikan diri karena nyawa?! Aku akan jadi komandan kalau satu minggu lebih muda... !!

Nggak sih. Aku bisa jadi komandan karena sehat !!

Yaaap... !



Lihat foto rontgen ini. Tulang belakangnya bengkok semua. Kok begini? Anda kerja keras apa sih?



Begini ceritanya... Aku mau jadi komandan lalu latihan kungfu untuk berperang...



Kenapa tidak panggil Yefta, dia adalah seorang pahlawan yang gagah perkasa.



Ia kan anak seorang perempuan sundal yang diusir.



Tapi kan nggak ada yang lain...



Kita datang dan berbicara dulu saja.



Boleh mampir kamar kecil dulu...?

Aduh, maaf ya. Aku lupa pasang pipa untuk buang air waktu pasang gips. Jadi, sabarlah tiga bulan sampai gips ini bisa lepas...



Yefta, tolong...
Kami butuh kamu.

Nggak mau ah.
Sudah diusir
kok dipanggil
lagi ??



Maafin aku
ya... Kalau
kamu usir
musuh, kamu
jadi Hakim
deh.

Betul ya ?
Jangan
bohong lho.



Baik. Ayo pergi bersama !!



Aduh, selamat deh !
Pak Dokter, apa aku
harus sabar untuk
buang air besar
juga ya ?

Ya
haruslah.



Hmm... Jumlah
pasukan cukup.



Supaya menang, Tuhan harus
menolong kami. Berdoa dulu
ah...

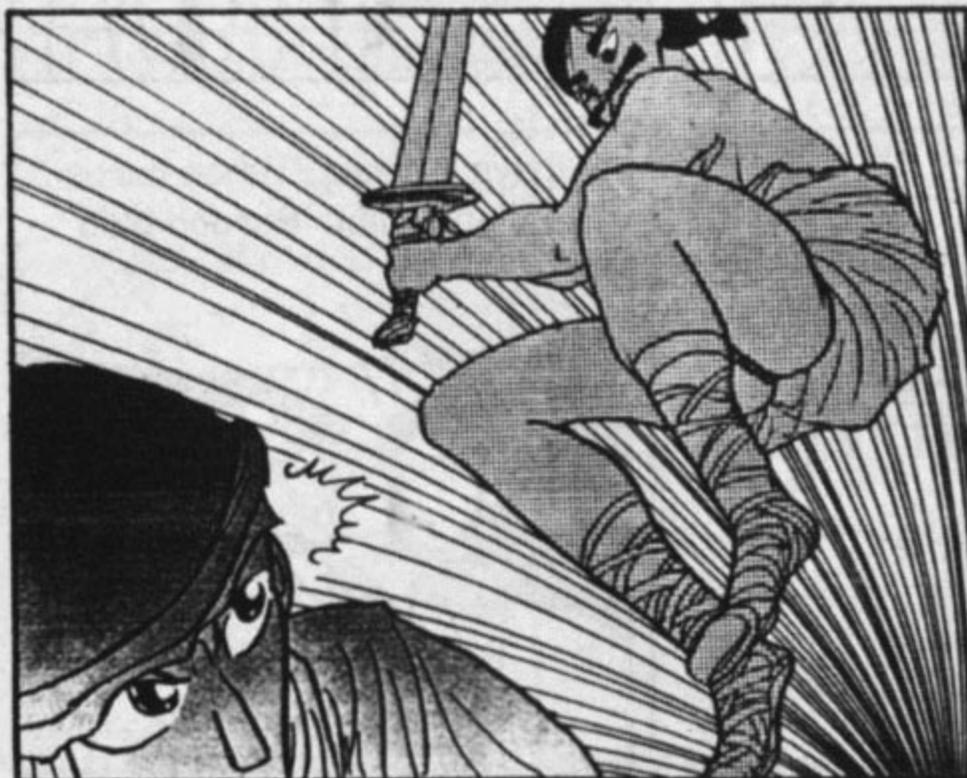
Kalau Engkau memberi kemenangan,
apa yang keluar dari rumahku untuk
menyambutku akan kupersembahkan
jadi korban bakaran.



Ayo. Siapkan diri dan
datangi tentara Amon...



Maju.
Serang !!



AAAHHH



Aduh
menyerah...
Menyerah.
Selamatkan
aku !



Wah, Israel menang.
Ayo pulang ke rumah !!



Nona ! Ayah menang
dan pulang !



Apa ? Ayahku ?!!



Akan kupukul rebana dan
menari untuk menyambut
ayah.





Ayah!
Selamat!

DUNG DUNG



Celaka! Kok kamu yang pertama menyambutku!!



Anakku, yang pertama menyambutku akan kujadikan korban bakaran...!

Apa ?!



Jika Ayah berjanji kepada Tuhan, lakukanlah. Tapi beri waktu dua bulan untuk menngisi kegadisanku bersama-sama dengan teman-temanku.

Anak perempuan Yefta pergi ke gunung dan menangis selama dua bulan, lalu turun...

Kok ada polusi suara di gunung kita? Nggak bisa tidur nih...

HUAAA

Hua hua...

Ya, aku juga.

Jadi Yefta melakukan pada anaknya apa yang telah dijanjikannya itu.



Israel berbuat jahat lagi di hadapan Tuhan.



Tuhan membiarkan mereka di bawah Filistin selama 40 tahun.



Kemudian, inilah bintang film kita...
Simson!



Simson bukanlah monster.

Kamu Simson?

Bukan!



Tanah Zora.



Rumah Manoah.



Kenapa aku tidak punya anak... ?



Ahhh!
Malaikat !



Kamu akan punya anak laki-laki.
Tapi jangan biarkan anakmu
minum anggur atau minuman
yang memabukkan dan
jangan pernah potong
rambutnya.



Dia akan menyelamatkan
Israel dari orang Filistin.



CLING

Aahh!



Pak Manoah,
malaikat Tuhan
datang kepadaku !



Apa iya ? Kalau
datang lagi, kasih
tau aku.

Pak,
malaikatnya
datang lagi.

Apa ? Kalau gitu,
akan kupersembahkan
korban untuk Tuhan !



Pak malaikat,
terimalah
korban sajian
kami.

Oke oke..





Ahh ! Api mezbah tiba-tiba naik ke langit. Lihat, malaikatnya naik api itu..

Sebulan kemudian.



Pengin makan yang kecut nih...

Sembilan bulan kemudian.



Owek, owek...



Jadi anak baik, ya ! Dan karena kamu cowok, namamu Simson...

Terserah bapak aja deh.

Simson semakin besar...



Ambilkan bolaku dong!

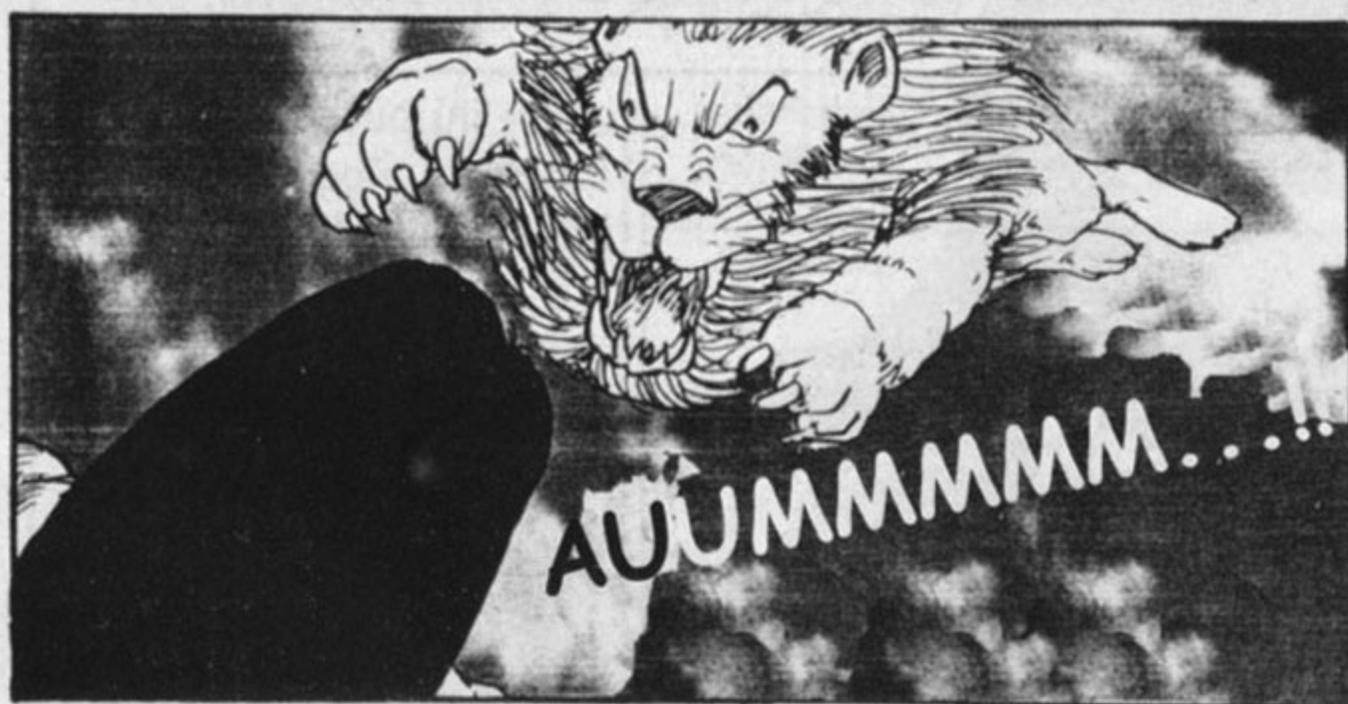
Dan jadi pemuda gagah.

Aku sedang jatuh cinta nih...

Aku bertemu gadis Filistin. Boleh ya menikah dengan dia ?

Apa ? Kenapa ?







KREEKK



Singanya perlu dijahit tuh ! Mau kupinjami mesin jahit ? Butuh waktu lama kali, soalnya mulutnya sobek...



Beberapa hari kemudian.

Tralala... Trilili....hari ini aku menikah !!



Hah...ada kawanannya lebah dan madu di kerangka singa ?!

Enak nggak ya ?



Pak mertua
kubawakan madu
nih, cicipi dong.

Ok,
Thank you !

Banyak
orang ya
dipesta ini !!

Siapa yang
mau tambah
lagi... ??

Ada teka-teki nih. Kalau
bisa jawab dalam 7 hari
pesta ini, akan kuberi 30
pakaian. Tapi kalau
tidak, kamu beri aku 30
pakaian.

Ceritakan
teka-
tekimu!

"Dari yang makan keluar
makanan, dari yang kuat keluar
manisan." Apa arti 'makanan' dan
'yang kuat' itu ?

Aduh, kok
sulit ya !

Aku nggak tau
ah, soalnya IQ-
ku sama dengan
beratku!

Kepalamu
aja besar,
kok nggak
tau sih...

Gimana
ya ?

Ayo kita minta
isteri Simson
untuk
jawabannya.

Tanyakan ke Simson. Kalau nggak, rumahmu kubakar lho...



Sayang, jawabannya apa dong ?

Nggak ah. Minggu depan aja.



Hiiiikk ! Kamu tidak cinta aku lagi. Cintamu berubah karena kamu nggak mau kasih tau...



Aku nggak bisa lihat wanita nangis. Ok, sayang. Tapi jangan kasih tau orang lain ya.



Yang kuat adalah singa, makanan adalah madu. Itu kan jawabannya !



Kurang ajar ! Hmph, pasti membujuk istriku untuk minta jawaban. Tapi akan kugenapi janjiku.



Jalan Askelon.

Aduh...
mabuk nih !

Hm, ada seorang
Filistin datang.



Maaf.
Aku butuh 30
pakaian



Ini 30 pakaian.
Tapi jangan curi
jawaban lagi !!



Aku pulang sekarang !!



Di berita radio Filistin, semalam
30 orang dibunuh di jalan Askelon
dan pakaiannya diambil. Polisi
pikir itu perbuatan orang gila...



Sudah beberapa hari nih,
marahku sudah hilang.
Mau ketemu isteri ah,
dan kambing ini untuk
mertua.









Simson,
karena
kamu kami
bisa
dibunuh !

Baik.
Ikat dan bawa
aku.



He he he...
Gampang sekali !

Tak
ada yang
membuat
pusing
lagi.



Hi hi hi... Orang
Israel bodoh sekali !
Apakah kita biarkan
mereka meski
mereka sudah
serahkan
Simson
ke kita.



Hmph.
Dasar... !!



DEES
DEEES

MMPHHH

Ahh !
Simson putuskan talinya !!
Cepat bunuh dengan pedang !!





Wah, keluar air. Terima kasih, Tuhan!



Pak Simson, jadilah hakim orang Israel!

Gara-gara aku membunuh orang Filistin, mereka jadi berubah baik.



Si Simson jadi hakim Israel?!

Jadi susah menyerang Israel nih!



Jangan khawatir. Simson lemah sekali dalam satu hal!

Kelemahan?



Perempuan! Simson lemah pada perempuan. Kita bujuk Delila, kekasih Simson.



TING TONG...



Siapa ya ?
Aku nggak
mau beli
barang. Ke
tempat lain
saja ya....



Nona Delila, aku bawa
hadiah kecil untukmu.

Benarkah ?
Silahkan
masuk...



Nona Delila, langsung saja ya.
Aku salah satu pemimpin Fislistin.
Kalau kamu tahu rahasia kekuatan
Simson, akan kami beri 1.100 uang
perak.



Bawa 1.100
uang perak
secepatnya.
Aku pasti
mendapatkan
rahasianya !!



Aku tanya satu
hal ya... ?

Apa ?



Ceritakan
dari mana
rahasia
kekuatanmu ?

Kalau aku diikat
dengan tujuh tali
busur baru yang
belum kering, aku
jadi lemah.

Hmm. Ikat dengan tali busur baru...



Simson orang-orang Filistin menyergapmu !



Apa !!



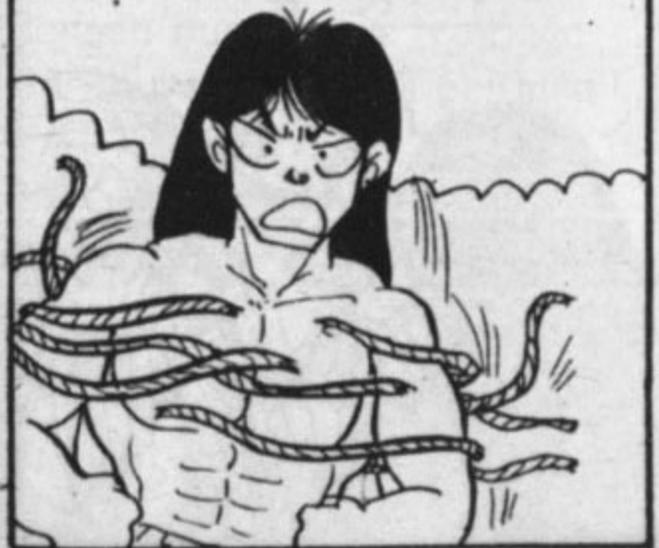
Kalau aku diikat dengan tali baru yang belum dipakai sama sekali, aku jadi lemah.



Simson, orang-orang Filistin menyergapmu !



Apa !! Betulkah ??

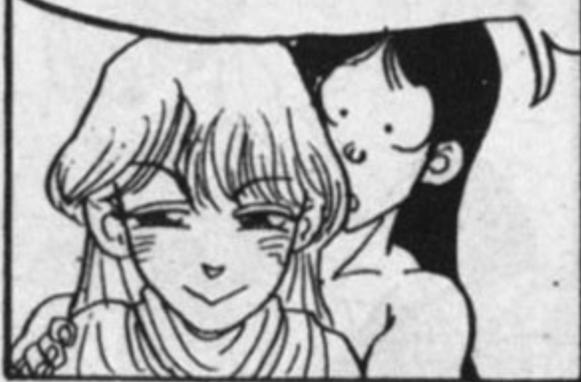


Hiikkk...
Kamu pembohong.
Aku mau mati saja.



Ahh, aku tidak tahan
tangisan perempuan.

Sayang, aku beri tahu yang
sebenarnya. Kalau rambutku
dipotong, aku nggak kuat lagi.



Ok. Ayo potong !
Sekali potong
ongkosnya seribu
perak lho.



Simson, orang-orang Filistin
menyergapmu !



Apa !
Orang
Filistin...!!

Kurang ajar !!

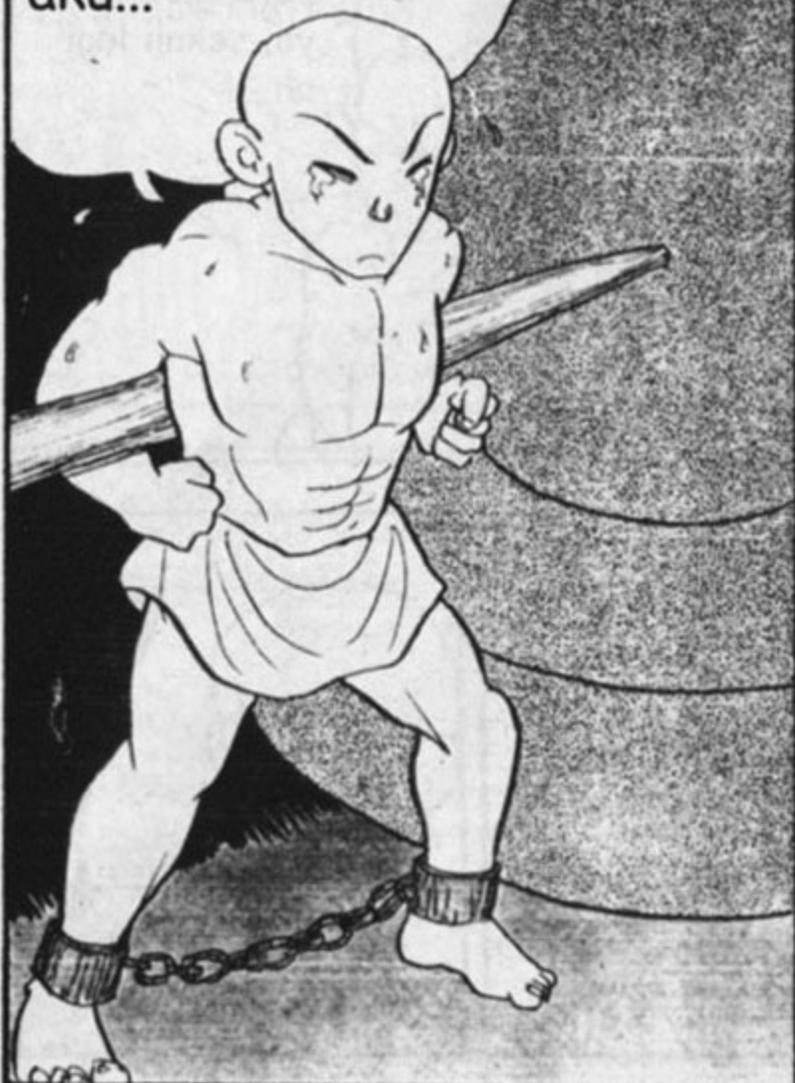
Ah, masih kuat
nggak ya... !!



PLOOKK....!!



Tuhan ampuni
aku...



Dan rambutnya makin
lama makin panjang
lagi.



Adakan perayaan
korban sembelihan
yang besar untuk
dewa Dagon.

Panggil
Simson
untuk
melawak bagi
kita.



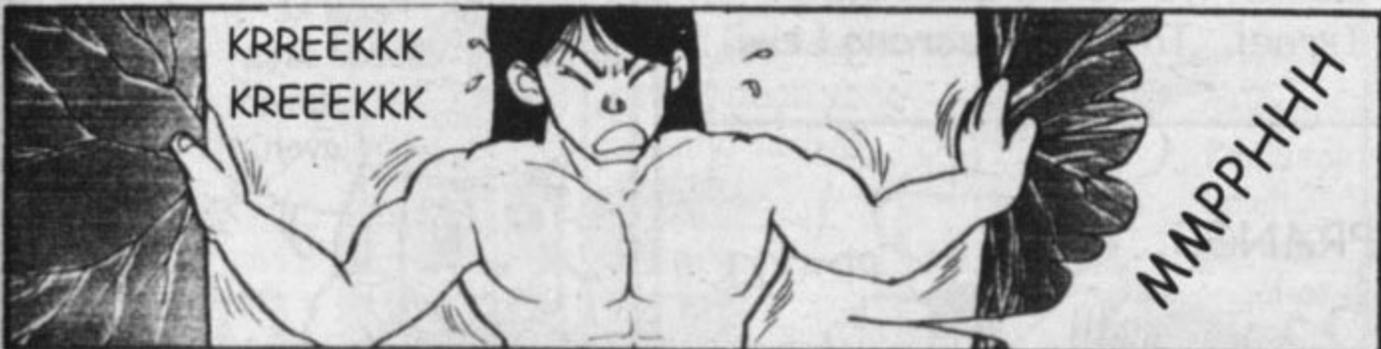


Ayo pakai tenaga-mu...

Hiburkan kami.



Tuhan beri kekuatan untuk balas dendam... !



KRREEKKK
KREEEKKK

MMPHHH



BRUUKK

AAA

AAA

AAA

**BRUUKK BRUUKK
BRUUKK**

Yang Simson bunuh waktu kematiannya itu lebih banyak dari ketika dia hidup.



Laki-laki harus berani mati.

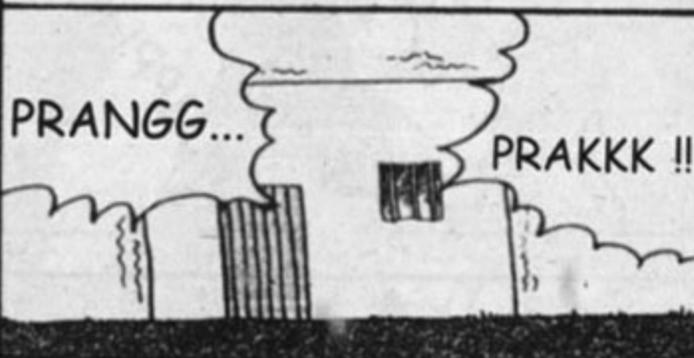
Saudara dan keluarganya mengubur Simson di kubur Manoah, ayahnya.



Jadi kakak juga berani mati nih !!

— Nggak mengganggu aja nih !!

Zaman itu belum ada raja di Israel. Tapi ada seorang Lewi...



Nggak mau tinggal sama suamiku ah. Pergi ke Betlehem-Yehuda saja, rumah ayah.



Jangan pulang sekalian... !!

Ah, sebaiknya aku sabar dan mengalah saja. Sekarang aku mau ke Betlehem.



Sayang, aku datang. Ayo pulang ke rumah.



Kenapa mencariku sampai sini? Kupikir kamu orangnya keras.



Wah, sudah gelap.
Singgah di Gibeon tanah
suku Benyamin, yuk.



Iya...
wanita itu
cantik
sekali !!

Kita godain
yuk nanti
malam

Permisi !



Boleh kami
menginap di
sini ?



Pak tua !
Boleh kami ketemu
perempuan yang
datang tadi ?!

Jangan.
Kamu tak
boleh
berbuat
jahat !!



Cepat keluarkan
dia !!

Jika tidak,
kami bakar
rumahmu !!



Aduh, kita tidak bisa
membiarkan rumah ini
dibakar. Kamu keluar saja
sementar.



Aneh.
Sudah pagi
kok belum
pulang juga
ya....



Esok paginya.



Hah...
sayangku !!

Penjahat
membunuh
istrimu...

Jahat sekali !
Pasti akan
kubalas !



Akan kupotong jadi 12 lalu
kukirim ke seluruh Israel,
biar mereka tahu istriku
dibunuh.



Apa !
Perbuatan
orang
Benyamin jahat
sekali !!

Ayo
kumpulkan
pasukan !!



Kita semua, empat ratus ribu orang,
bawa pedang dan serang
Benyamin.



Hai, Benyamin !
Apa yang kalian
lakukan ! Serahkan
orang-orang jahat yang
di Gibeon itu.

Hm ! Kenapa
kau hakimi
teman kami ?

Tidak akan
kami
serahkan !



Mereka tidak
peduli
permintaan kita.
Ayo serang !!



Rasakan kekuatan
tujuh ratus
pasukan kidal !

Kita ahli ketapel
dan tidak pernah
meleset
sedikitpun !!



Yaapp !!

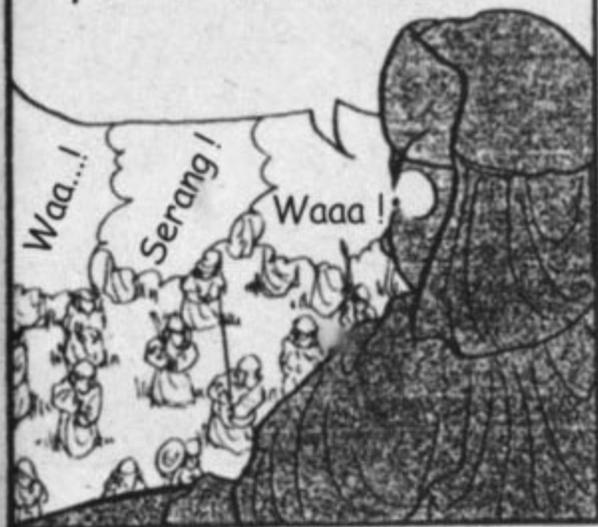
Yaapp !!

Yaapp !!





Mereka menyerang lagi.
Ayo habisi mereka.



Kejar yang
lari !!



Ahh !
Kota kita
dibakar !!



Hari ini
25.000 suku
Benyamin
tewas, enam
ratus orang
lari ke gurun.

Jika Yakub
masih hidup,
sedihnya
pasti luar
biasa.



Orang Israel mencari
600 gadis untuk mereka
yang lari ke gurun,
hubungan mereka
kembali baik.



AKU CINTA KAKAK SANGKAKALA

FANCLUB

Perjanjian lama

1. Kejadian, Keluaran
2. Bilangan, Yosua, Hakim-Hakim, Rut
3. Samuel
4. Raja-Raja (1)
5. Raja-Raja (2)

Perjanjian Baru

1. Kehidupan Yesus
2. Kehidupan Yesus, Kisah Para Rasul (1)
3. Kisah Para Rasul (2)

